# Golden Week Holiday ゴールデンウィーク休暇

### Source Material (Article) in English & Japanese:

https://www.palaygo.net.au/2024/05/03/golden-week-holiday/

# <Reference Categorisation> 参照用カテゴリー分け

#### **Golden Week**

In Japan, there is a long holiday period from late April to early May called Golden Week.

#### Children's Day

May 5th, one of the days during Golden Week, is known as Children's Day,

The day is especially dedicated to praying for growth of boys. It is also known as "Tango no Sekku."

#### Koinobori and its history

An essential part of Tango no Sekku is "Koinobori," carp-shaped windsocks flown in the yards of households with boys.

Originally, during the Edo period, it was customary to celebrate the birth of a boy by raising a flag with the family crest.

#### Traditional meaning of displaying carp-shaped flags

Over time, this evolved into the tradition of displaying carp-shaped flags among commoners.

Koinobori typically consist of three carp and five colored fabrics:

- The first carp : the largest and black, represents the father.
- The second carp : the second largest and red, represents the mother.
- The third carp : the smallest and blue, represents the son.

#### Fukinagashi

The five colored fabrics, called "fukinagashi,"

symbolize the five elements of "wood," "fire," "earth," "metal," and "water,"

forming a talisman or charm to protect children from evil spirits and disasters.

#### **Recent trend**

Recently, more colorful carp and displays of hundreds or thousands of carp above rivers have become popular.

Various events related to Tango no Sekku are held across Japan.

If you visit Japan during Golden Week, you'll likely see koinobori.

### <Activity 1: Learn Vocabulary> 語彙を学習

First, look up unknown or unfamiliar words and phrases. まず、知らない或いは不慣れな単語や表現を調べましょう。

| English                              | Japanese        | Synonym (Paraphrase) etc. |
|--------------------------------------|-----------------|---------------------------|
| The day is specially dedicated to xx | その日は特に xx をするため | coat of arms              |
| An essential part of xx is yy        | xx に欠かせないのが yy  | An important part of      |
| windsock                             | 吹き流し            |                           |
| yard                                 | 庭               | garden                    |
| crest                                | 紋章              |                           |
| talisman                             | 護符              | charm                     |
| fabric                               | 布               | cloth                     |
|                                      |                 |                           |
|                                      |                 |                           |
|                                      |                 |                           |
|                                      |                 |                           |

<Activity 2: Prepare English answers to Palaygo questions > パレーゴ質問への英語回答準備 Then, prepare your answers to the questions on the Palaygo Topics in English. 次に、Palaygo のトピックスにある以下の質問に英語で答える準備をしましょう。

- 1. How many days is Golden Week?
- 2. Did you go anywhere during Golden Week?
- 3. Do you like long holidays? And Why?
- 4. Have you ever participated in a local festival? What was it like?
- 5. What holidays are observed during Golden Week?

#### <Activity 3: Prepare to ask extended questions in English > 会話拡大の英語質問準備

Finally, think about some extended questions in English to ask your partner during Palaygo Talk. 最後にパレーゴトークで会話を広げるためにパートナーに英語で質問する内容を考えましょう。

#### EXAMPLE

| Question (sample) | In Australia, do you have any days to celebrate children? |
|-------------------|---|
|                   |   |

| Question 1 |  |
|------------|--|
|            |  |
| Question 2 |  |
|            |  |
| Question 3 |  |
|            |  |
| Question 4 |  |

## <Sample answer for Activity 2> アクティビティ 2 の回答サンプル

- 1. How many days is Golden Week? (ゴールデンウィークは何日間休みですか?)
- A. <u>We have seven days for Golden Week.</u>
- 2. Did you go anywhere during Golden Week? (GW 中にどこか出かけましたか?)
- A. <u>Yes. Last year, our family went on a trip to Osaka to meet my grandmother.</u>
- 3. Do you like long holidays? And Why? (長期休みは好きですか。それはなぜですか?)
- B. <u>Yes. Because we do not have to go to school. And we can use our free time for</u> hobbies such as travelling and shopping with my friends.
- 4. Have you ever participated in a local festival? What was it like? (地域のお祭りに参加したことがありますか。どんなお祭りでしたか?)
- A. Yes. I live in Tokyo. One of the Golden Week festivals in Tokyo, we have a meat festival. At this festival, we try good quality domestic beef like Nagasaki wagyu. So, we can enjoy eating meat at this festival.

#### 5. What holidays are observed during Golden Week? (GW 中にどのような祝日がありますか?)

A. <u>On 29 April, this public holiday is called "Showa day". The previous Japanese</u> <u>emperor during the Showa period was born on that day. So, it is called Showa Day.</u>

<u>On 3 May, this public holiday is called</u> "Japanese Constitution Day". Japanese constitution was enforced on 3 May 1947. So, it is called Japanese Constitution Day.

<u>On 4 May, this public holiday is called "green day". Its purpose is to show</u> acknowledgement of nature and grow our mindset to protect all living things.

<u>On 5 May, this public holiday is called "Children's Day". We are dedicated to praying for the growth of boys. As you read the article, Koinobori culture is a celebration for children.</u>